

ek!

(800-8.4)

ny jut.

na

000. 1 a  
15 000.  
50 a 200

Korona.

- 109901
- 109902
- 109903
- 109904
- 109905
- 109906
- 109907
- 109908
- 109909
- 109910
- 109911
- 109912
- 109913
- 109914
- 109915
- 109916
- 109917
- 109918
- 109919
- 109920
- 109921
- 109922
- 109923
- 109924
- 109925
- 109926
- 109927
- 109928
- 109929
- 109930
- 109931
- 109932
- 109933
- 109934
- 109935
- 109936
- 109937
- 109938
- 109939
- 109940
- 109941
- 109942
- 109943
- 109944
- 109945
- 109946
- 109947
- 109948
- 109949
- 109950

korona

ellenében

sa

tt kilenc

dapest.

eredeti

törlendő.

l.

l.

l.

l.

l.

l.

l.

l.

l.

l.

M. N. MŰVELŐDÉS KÖNYVTÁRA  
Hírlap-Könyvtár  
Híredeknapló  
1902. 24. 29. XT. 52

**Szerkesztőségi iroda:**  
Nagybcskerek,  
Zápolya-utca 1-ső szám.  
hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.  
**Kiadóhivatal:**  
Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája  
Nagybcskerek, Zápolya-utca 1. hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.  
Telefon 21. szám.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

**Előfizetési árak:**  
Egész évre — — — — 24 kor.  
Félévre — — — — 12 .  
Negyedévre — — — — 6 .  
Egy hóra — — — — 2 .  
— Egyes szám ára 8 fill. —  
**Hirdetések**  
a kiadóhivatalban fogadtatnak el  
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.  
**Megjelenik**  
vasár- és ünnepnapok kivételével mindennap délután 5 órakor.

Nagybcskerek, 1902.

XXXI. évfolyam. 251. szám.

Hétfő, november 3.

## Katonai kérdések.

Nagybcskerek, november 3.

(M—d.) Megint az az örökös kérdés forr a közéletben, mit a közjogi ellenzék — egyéb híjján — szeret kihegyezni: a katonai kérdés.

Ezuttal tény, hogy a póttartalékosoknak három évi szolgálatra való behívásáról előterjesztett katonai törvényjavaslat nagy nyugtalanságot keltett. A képviselőház véderő bizottsága sietve fogott tárgyalásához, de itt is több kifogást emeltek, a tanácskozás félbeszakadt és báró Fejérváry miniszter Bécsbe utazott s onnan azzal a ténnyel, hogy a véderő bizottságban bejelentette, hogy a törvényjavaslat intézkedéseinek szükséges módosítások miatt a kormány egyelőre nem kívánja a törvényjavaslat tárgyalását. A fölmerült aggodalmak figyelembe vételével a honvédelmi miniszter a javaslat módosításához adott reményt, de mivel a javaslatot a Reichsrath előtt fekvő hasonló tárgyú javaslattal egyenlő elvek szerint lehet csak módosítani, a kormány a javaslat tárgyalását addig az időpontig fölfüggeszti, míg az osztrák kormánnyal a módosításra nézve érintkezésbe léphet.

Tudni kell, hogy a delegáció a tarackütegek fölállításának költségeit előre megszavazta. Az ezekhez szükséges emberanyag, valamint a hadi tengerészetnél is az új hajók személyzeti többletének a póttartalékból való fedezésére már előre volt készítve a közvélemény. Erre összesen sem kellett volna 6000 ember. Az tehát, hogy a kormány által előterjesztett törvényjavaslat 20,000 póttartalékosnak s azonkívül a honvédségnél is 3000 embernek behívását vette célba, nagy meglepetést keltett mindenfelé, mert az egyértelmű a hadsereg békelelétszámanak 72,000 emberrel való emelésével, a mi a rendes hadügyi kiadásoknak is legalább 20 millió koronával való állandó emelkedését vonná maga után. A honvédelmi miniszter bizalmas közléseiben egyebek közt arra utalt, hogy 1868 óta, mikor a fennálló védtörvény először megalkottatott, az ujonclétszám csupán 20 perccel emelkedett, holott a lakosság 50 perccel szaporodott. Ugyanezen idő alatt Németország 200 perccel, Francia és Oroszország 100 perccel emelte haderejét. A kormány tehát kikerülhetetlennek tekinti nálunk is a haderő létszámanak emelését.

A kormány terve s az ellen, a hogy azt a póttartalékosok behívásával az új védtörvény létrejötte előtt is megvalósítani szándékozik, mint előbb említettük, nagy agályok merültek fel a véderő-bizottságban s a bizottság körén kívül is.

A katonai vezető körök nagyjában ragaszkodnak a haderő létszám emelését célzó követeléshez, a részletekben azonban hajlandók könnyítéseket engedélyezni. Ily értelemben nyilatkozott is a honvédelmi miniszter a véderő-bizottság előtt s maga indítványozta a tárgyalás elhalasztását. A hadügyi kormány által engedélyezendő könnyítések közül megemlítendő, hogy a már nős póttartalékosokat csupán egy évre hívnák a zászlók alá.

Ezek után a kölcsönös félreértések talán elsimulnak, s nem lesz nagyobb gravámen abból, hogy a mi országunk lakossága is gyarapodott, s ergo véradóra ép úgy kötelezett, mint pénzádóra!

## Az állami népiskolából.

— Saját tudósítónktól. —

— november 1.

A nagybcskerek községi, most már állami népiskola történetében tegnap egy fontos esemény zajlott le, amikor a gondnokság megalakult. Három kivételével, kiket hivatalos elfoglaltságuk tartott vissza, az összes kinevezett tagok jöttek össze a népiskola értekezleti szobájában, mely alig volt képes befogadni a hatalmas testületet s ez a nagy érdeklődés bizonyítja legjobban, hogy a nagybcskerek községéig mindig szívén viselte a tanügyet.

A megalakulásról következő tudósításunk számol be:

Jelen voltak: dr. Plechl Szilárd elnök. Mencez Lipót alelnök, Baaden Károly, Balázi József, Bányai Jakab, dr. Brájer Lajos, Franz J. L., dr. Haidegger Lajos, Jeszenszky Nándor, dr. Klein Mór, dr. Mangold Samu, Mayer Rezső, Oldal Antal, Partilla Géza, Rigó István, Steinitzer Géza, dr. Végh Lajos, Weisz Izidor, dr. Weiterschan József.

Dr. Pacséri Károly kir. tanfelügyelő elfoglalván az elnöki széket, meleg szavakban üdvözli az oly imponáló számban megjelent gondnoksági tagokat. Rámutat arra, hogy a gondnokság ugyan főképen az iskola anyagi ügyeivel kell hogy foglalkozzék, de ez nem zárja ki azt, hogy rend és fegyelem dolgában bizonyos biráskodási jogot gyakoroljon. A nagybcskerek község gondnokság feladata annyival is inkább bir nagyobb fontossággal, mivel szép vagyont, igen értékes ingatlanokat kezel. Amde, hogy a gondnokság hatásköre nem vonatkozik csupán az anyagiakra, mutatja a 43. §. melynek értelmében a gondnokság biráskodik: 1. a tanítói testület által eléje terjesztett erkölcsileg javíthatlan és tetemes kárt tevő növendékek ügyeiben, 2. fegyelmet gyakorol a tanító személye felett, amennyiben azt mulasztásért, kisebb mérvű hanyagságáért vagy kihágásért szóval vagy írásban figyelmezteti, 3. a közig. bizottságnál kéri a tanító ellen a fegyelmi vizsgálat megindítását és 4. elsőfoku biráskodást gyakorol a tanító és a tanulók szülei között fenforgó panaszokban. Az utasítás kimerítő ismertetése után felszólítja a megjelenteket, hogy tegyék le az előírt esküt. Miután ez megtörtént, lelkes szavakban köszönetet mond a gondnokságnak ezuttal is tanúsított ügybuzgalmaért. Az imént mondottakat azzal a kéressel tölti meg, hogy úgy mint a multban felvirágoztatták a községi iskolát, dolgozzanak a jövőben az állami népiskola felvirágoztatásán. Szólv igyekezni fog a mi népiskolánkban mintaiskolát csinálni, de ehhez szükséges, hogy a gondnokság is hozzájáruljon lelkes munkájával. Meg van győződve arról, hogy mindkét fél feladata magaslatán fog állani. Végül arra kéri az urakat, hogy az első ülésen bebizonyított jóakaratot a jövőben is tanúsítsák az intézettel szemben. (Éljenzés és helyeslés.)

A tanfelügyelő ezzel befejezván küldetését, a gondnoksági tagok élénk éljenzése mellett elhagyja a termet.

Az elnöki széket most dr. Plechl Szilárd elnök foglalja el a gondnokság lelkes óvációi közepette. Meleg érzés sugallta szavakban üdvözli a gondnokságot, melynek tagjai között, ugymond, vizionlátja a sokszorososan kitapasztalt és bevált régi gárdát, melyet arra kér, hogy úgy mint a multban, a jövőben is igyekezzék őt nehéz feladatában támogatni. Ezzel a gondnokságot megalakítottak nyilvánítja. (Éljenzés.)

Ezután gondnoknak egyhangulag megválasztották Mayer Rezsőt, ellenőröknek Oldal Antalt és Partilla Gézát.

Dr. Grandjean József üdvözli a gondnoksági elnököt és a tagokat új tisztjükből, azon kívánságának adva kifejezést, hogy úgy teljesítsék kötelességüket a jövőben, mint a multban teljesítették. Felszólalását e szavakkal végzi: Vajha mindazok a remények teljesebbé mennének, melyeket a polgárság az állami iskolához fűz. (Éljenzés.)

Balázi József arra kéri az elnökséget, hogy a miniszter által kiadott utasítást küldjék meg minden egyes tagnak. (Helyeslés.)

Baaden Károly iskolaigazgató a maga és

igazgatótársra nevében üdvözli az elnököt s úgy az elnök, mint a gondnoksági tagok jóakaró támogatását kéri ezentul is a tantestület részére. Ezzel az ülés véget ért.

## A meghurcolt városi főjegyző.

— november 3.

Nagybcskerek város főjegyzője, dr. Perisics Zoltán ellen néhány ellensége már huzamosabb idő óta csunya hajszát folytat s mindenféle alaptalan vádaskodással és rágalommal illetik, a melyekkel köztisztviselői működését be akarják moeskolni.

Legutóbb is az osztrák sajtó utján támadták meg s a bécsi Neues Wiener Tagblattban a lap félrevezetésével dr. Perisics Zoltánt katonaszabaditással rágalmazták.

A meghurcolt főjegyző, miután az illető közlemény egy budapesti újságiró közvetítésével jelent meg az illető bécsi lapban, a budapesti újságirók egyesületéhez fordult elégtételért s Vészi Józsefhez, az egyesület elnökéhez a következő beadványt intézte:

Nagyságos Elnök Ur!

A „Budapesti Újságirók Egyesületének“ igazságos elbirálása alá bocsájtom alábbi panaszsomat, kérve Nagyságodat, hogy az egyesület utján nekem teljes elégtételt szolgáltatni kegyeskedjék.

A „Neues Wiener Tagblatt“ október 26-iki számában az 1. alatt mellékelt közlemény látott napvilágot, s melyet, mint a közlemény tartalmából is kitünik, Budapestről táviratoztak meg a nevezett lapnak. Ugyanezt a hírt egész terjedelmében a Budapestben megjelenő „Politisches Volksblatt“ és „Neues Politisches Volksblatt“ is átvette.

Megbizott ügyvédem utján kérdést intéztem a „Neues Wiener Tagblatt“ szerkesztőségéhez, hogy a közleményt kitől kapták? Majd fölkérésre egyik fővárosi magyar lap munkatársa is felvilágosítást kért a nevezett lap szerkesztőségétől, amely mindakét esetben Soós Antal urat, a „Budapester Tagblatt“ munkatársát nevezte meg a hír beküldőjének. A bécsi lapnak választát, melyből a hír kiadásának körülményeivel megismerkedhetik a m. t. egyesület, a 2. % alatt csatolom. A teljesen valótlan és rágalmakat tartalmazó közleményt nevezett lapok helyreigazították, ez a körülmény is tanúságot tesz arról, hogy Soós Antal ur a hírlapirói szavahitetséget arra használta fel, hogy egy vele szemben védtelen ember becsületét megrágalmazza, mert nem egyéb, rossz-hiszemű rágalomnál az, hogy ellenem bármilyen bünvádi eljárást indítottak volna, amit a nagybcskerek kir. ügyészségnek 3. % alatt mellékelt hivatalos bizonyítványa igazol.

Mindezekből az adatokból következő nyilvánvaló:

Először az, hogy Soós Antal ur rutul visszavált a hírlapirói szabadsággal, a mikor minden alapos ok nélkül rágalmazó közleményt tétetett közé egy köztisztviselő ellen.

Másodszor az, hogy Soós Antal ur a magyar lapok megkerülésével Bécsbe küldte fel híreit, arra számítva, hogy sajtópör esetén őt, mint magyar honosságát, felelősségre nem vonhatja az osztrák bíróság.

Harmadszor igazolja ezt a tényt az a körülmény, hogy saját lapjába, a „Budapester Tagblatt“-ba nem vette át a hírt, annak tudatában, hogy akkor a felelősségben is osztozkodnia kell, tehát Soós Antal ur már a távirat feladásánál is tisztában volt azzal, hogy annak tartalmaért az erkölcsi és büntetőjogi felelősséget nem vállalhatja.

Mint a budapesti hírlapirók egyetemességének erkölcsi testületétől teljes tisztelettel kérem tehát az elégtételt a rajtam elkövetett durva inzulzusért. A fővárosi hírlapirók kar dekórumának és tisztességének hivatott öre nem hagyhatja megtorlatlanul ezt a sajtószabadsággal való visszaélést. A m. t. egyesület bölcs belátására és igazságos ítéletére bizom annak eldöntését, hogy újságiró büntetlenül megrágalmazhatja-e a közpályán élő embereket, a kik minden tényükkel a nyilvánosságnak felelősek.

Kiváló tisztelettel

dr. Perisics Zoltán,

Nagybcskerek r. t. város főjegyzője.

# HIREK.

## Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) mindennap reggeli 10 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 10-től 11-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délig gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

November 4. Városi közgyűlés.

- 6. A Délmagyarországi Tanító-egylet nagybecskereki fiókjának gyűlése.
- 8. A közigazgatási tanfolyamhallgatók multsága a kaszinóban.

## Halottak emlékezete.

A halottak máskor oly csendes birodalma. A temető, tegnap és tegnapelőtt szinte nyüzsgött az emberek sokaságától. Ur és paraszt, gazdag és szegény egy tömeggé oivadva, mint egy óriás-kigyó hullámozott fel s alá a temető útjain. Mindnyájukat csak egy érzés, egy cél készítette arra, hogy a holtak birodalmát felkeresse: Megkoszoruzni a sirt, mely alatt szülő, testvér vagy rokon alussza örök álmát. S vajjon kinek ne volna valakije, kinek sírjára koszorút ne tehessen, kinek lelki üdvéért egy csendes imát ne mondasson? Mert mindnyájunknak jól esik, ha egy kedves hant fölé borulva könyezhetünk s ezáltal szívünket megkönnyítjük a tehetőtől, a bánattól...

Halottak napja van. A sírokon friss koszorúk díszlenek, a hantokon kigyulnak a gyertyák, melyeknek lobogó fénye mellett imát rebeg ajkunk azokért, kiket a Gondviselés elszóltott s egy szebb, egy boldogabb hazába vándoroltak. Ez alkalommal egy a gimnázium, mint a polgári és felső kereskedelmi iskola tanulóifjúsága meglátogatta elhunyt tanáraik sírját s megkoszoruzta azokat, gyászénekek és beszédekben emlékeztek meg elhunyt szeretett tanáraikról. A gimnázium részéről Seehorsch József VIII. oszt. tanuló mondott szép beszédet a helybeli piaristarend elhunyt tagjai fölött, míg a felső keresk. isk. részéről Barth Győző felső oszt. tanuló emlékezett meg Adamovics János tanárról, szép szavakkal méltatva működését, mely mindig oda irányult, hogy derék, munkás polgárokat neveljen a hazának.

Az iskolákon kívül az egyletek és testületek is megkoszorúzták elhunyt tagjaik sírját.

A plébániatemplomból a délutáni halotti vecsernyéről fél 4 órakor ért a temetőbe a körmenet, amelyet Szabó Ferenc apátplébános vezetett. A körmenet először a kápolnához vonult, ahol Engel Ferenc s. lelkész mondott meghatározó magyar beszédet, innen pedig a kálváriához mentek, ahol Brunner Ferenc s. lelkész német beszédet tartott.

Egészen besötétedett, mire a temetői ajtóságok véget értek s hét óra felé ismét siri csönd borult a halottak birodalmára.

A róm. kath. egyház a vasárnap miatt ma hétfőn áldozott a halottak emlékezetének.

Délelőtt 9 órakor a plébánia-templomban gyászmise volt, amelyen nagy ajtatos közönség vett részt. A misén, amelyet Szabó Ferenc apátplébános végzett nagy segédlettel, ki a gyász-misést megelőzőleg meghatározó német szentbeszédet is mondott, a templomi ének- és zenekar Gruber József rekviemét (Opus 20.) és Sámson György karnagynak ismeretlen szerző után kidolgozott szép Liberáját adta elő.

A reformátusok és evangélikusok szintén kegyelettel ünnepelték meg tegnap halottaik emlékét. Délelőtt egy református, mint az ev. templomban istentiszteletek voltak, délután pedig a temetőben áldoztak halottaik emlékének.

A tanuló ifjúság részéről a gimnazisták dr. Nyári Ferenc néhai tanáruk sírját koszorúzták meg, a felső kereskedelmi iskola tanulói pedig Fejér Simon János tanárjuk sírjához mentek, melyet Balogh Antal felső keresk. tanuló koszorúzott meg szép beszéd kíséretében.

**— Mindenszentek napja.** A róm. kath. egyház a szokásos ünnepiességgel ülte meg Mindenszentek napját. Ebből az alkalomból november elsején délelőtt ünnepi mise volt, a melyet Szabó Ferenc apátplébános végzett fényes segédlettel. A misén offertoriumra Cheruhini Ave Máriaját Messinger Karolin énekelte kiváló művészettel.

**— A városi áll. választmány ülése.** A városi áll. választmány pénteken délután dr. Grandjean József polgármester elnökle mellett ülést tartott, melyen jelen voltak: dr. Perisics Zoltán főjegyző, dr. Végh Lajos városi ügyész, dr. Annau Ernő, Oldal Antal takarékpénztári igazgató, Jeszenszky Nándor, Szalay József, Menczer Lipót, dr. Klein Mór, Zachariás József tanácsos, Hausladen Mátyás városi főszámvevő, Rehák Béla, Mattanovics György városi jegyző, Schmidt Antal és Risztics Pál. Az ülésen tárgyalat fontosabb ügyeket hireink sorában közöljük.

**— Vadászatok a vármegyében.** Harnoncourt Felix gróf écskai uradalmában 4 napig tartó rókadadászat volt, melyen nem kevesebb mint 120 róka került terítékre. A vadászaton részt vettek: Ferenc József braganzai herceg, Hardegg gróf és grófnő, valamint leányuk, Orlovsky gróf, Khevenhüller gróf, Gyertyánffy főszolgabíró és Schmettow gróf.

Szent-Hubertus-napját, a vadászok védszentjének ünnepét, tegnap sikerült agarászattal ünnepelték a nagybecskereki vadászok. A vadászaton a következő társaság vett részt: Vinczevidy Ernőné, Daniel Ferencné, Balás Ivánné, Bobor Gyuláné, mind a négyen lóháton, Dellimanic Lajosné, Papp Géza orszgy. képviselő nővérével, Lili kisasszonnyal, Somorjay Gyuláné, Vinczevidy Ernő megyei főjegyző, Daniel Ferenc főszolgabíró, dr. Magyar Károly, Bobor Gyula, Balás Iván, Zsivojnovics főhadnagy, Stürmer hadnagy, Wattay Pelbárt Dezső és Miklós. A sikerült agarászatot fényes vadászdíner követte Daniel Ferenc melencei-utcai palotájában.

**— Esküvő.** Fényes esküvő volt tegnap Nagybecskereken. A közszeretben és tiszteletben álló dr. Polgár Sándor, törvényszéki bíró bájos és nagyműveltségű leánya, Jolán kisasszony esküvött örök hűséget tegnap délelőtt fél 11 órakor Tauber Ottó padai földbirtokosnak. A polgári esketés a polgármesteri hivatalban volt, ahol dr. Grandjean József polgármester adta össze az ifju párt, szép beszédet intézve hozzájuk, melyben egymás iránti szeretetre, kölcsönös tiszteletre és becsülésre buzdította az új házastársakat. Az egyházi esketést délután 4 órakor tartották az izraelita templomban. A nászmenet hosszú kocsisorban vonult a templomba s általános bámulat tárgyat képezte Hirschler Dezső titeli földbirtokos pompás ötfogata, a melyben a menyasszony ült. Az izr. templom zsufolóság megtelt előkelő közönséggel, kiknek sorában képviselve volt a bíróság és az ügyvédi kar, valamint Nagybecskerek más társadalmi körei is. A koszorúalányok voltak: Kokits Mártha (Nagybecskerek), Reiningger Margit (Szeged), Elek Ilonka (Nagygy.) Kohn Frida és Jung Zelmá (Temesvár), Weisz Irma és Polgár Rózsika (Nagybecskerek). Násznapok pedig Tauber Zsigmond és Neubahr József. Az esketést dr. Klein Mór főrabbi végezte, aki megindító szép beszédben kérte az ég áldását az ifju párra. Este a kaszinóban fényes lakoma fejezte be az új pár egybekelésének ünnepét.

**— A városi képviselőválasztások.** Nagybecskerek város képviselőtestületében tudvalevőleg ötven képviselőtestületi tag mandátuma lejár s ezeknek helyét november 15-ikén választás útján betöltik. Az állandó választmány tegnapi ülésén a választási helyiségekre és az elnökökre vonatkozólag a következő javaslatot terjeszti a közgyűlés elé:

I. választókerület Nemetváros. Helyiség: a németvárosi olvasóköri. Elnök: dr. Demkó Endre, helyettes elnök: Rózsá Ignác.

II. választókerület Nemetváros. Helyiség: Melencei-utca, Ellmer-féle vendéglő. Elnök: dr. Brájer Lajos, helyettes elnök: Benkovich Mihály.

III. választókerület Belváros. Helyiség: Városház nagyerem. Elnök: dr. Kiss János, helyettes elnök: Lucsics Miklós.

IV. kerület Csontika. Helyiség: Vásártéri cédulaház. Elnök: dr. Stern Lázár, helyettes elnök: dr. Vászics Endre.

V. választókerület Gradulica. Helyiség: Evangélikus iskola. Elnök: dr. Pollák Győző, helyettes elnök: Jeszenszky Nándor.

VI. választókerület Oppova. Helyiség: a temesvári-utcai Mladen féle ház. Elnök: dr. Györgyevics Mihály, helyettes elnök: dr. Annau Ernő.

VII. választókerület Oppova. Helyiség: a temesvári-utcai iskolaépület. Elnök: Maugsch Albert, helyettes elnök: Mihajlovics Mladen.

VIII. választókerület Budzsák. Helyiség: gabonater, Rokics-féle vendéglő. Elnök: Oldal Antal, helyettes elnök: Popovics Péci Szilárd.

IX. választókerület Amerika. Helyiség: kaszinó-épület. Elnök: dr. Nagy Dezső, helyettes elnök: Szalay József.

X. választókerület Muzslya. Helyiség: Iskola-épület. Elnök: Reitter Oszkár, helyettes elnök: Lindhoff János.

**— Katonai előléptetések.** A novemberi katonai előléptetés alkalmával a Nagybecskereken állomásozó honvéd tisztek közül Parkos Jenő hadnagytól főhadnaggyá, Gödl Pál II. oszt százados I. oszt. századosá léptették elő. Maugsch

Jenő, városunk szülöttje hadnaggyá lépett elő. A közhadsereg itt állomásozó tisztségei közül pedig Teszling Ferenc hadnagy lépett elő főhadnaggyá.

**— Muzslya eiszakadása.** A városi áll. választmány pénteki ülésén tárgyalta a belügyminiszter leiratát, a melylyel Nagybecskerek városának X. kerületét képező Muzslya kinestári telepet önálló nagyközségnek mondja ki. Az állandó választmány azt javasolja a képviselőtestületnek, hogy intézzen felterjesztést a belügyminiszterhez és a törvényhozáshoz, hogy Muzslya ne szakítottassék el Nagybecskerektől és az eddigi állapot tartassék fenn.

**— Tanári jubileum.** Perjessy Lajos verscei állami főreáliskolai tanárt negyedszázados működésének évfordulója alkalmából, melyről már annak idején megemlékeztünk, nem csak tanártársai és tanítványai, hanem a délvidéki magyarság is lelkes ovációkban részesítette. Perjessy ezelőtt 18 évvel a verscei első és máig is egyetlen magyar lapot, a „Délvidék”-et, melyben évek óta küzd a hazaellenes agitátorok ellen; közel 20 év óta titkára a verscei magyar nyelvterjesztő egyesületnek és mint ilyen lelkesen működött a gyermekesere érdekében; sok száz német, oláh és szerb gyermeket helyezett el magyar városokban, hol azok a magyar nyelvet teljesen elsajátították. Főgondnoka az ev. ref. egyháznak és a délvidéken elszórvá élt magyar kálmánisták összegyűjtésével szintén nagy szolgálatakat tett a magyarságnak. Jubileuma emlékére 300 művet ajándékozott a főreáliskola ifjúsági könyvtárának és 400 kor. alapítványt tett, melynek évi kamatait azon tanuló kapja meg, aki március 15-én elszavalja a „Talpra magyar”-t és aki a magyar történelem egy-egy kimagasló alakjának áldásos működését a legjobb irodalmi dolgozatban méltatja. Perjessy mint író is ismert nevet szerzett magának.

**— A városi épületek biztosítása.** A városi épületek biztosítása az idén tudvalevőleg lejár s azért gondoskodni kell a további biztosításról. A városi állandó választmány pénteki ülésén foglalkozott a kérdéssel s azt a javaslatot terjeszti a képviselőtestület elé, hogy az eddigi biztosító társulatoknál az Adriánál és a Generaliánál biztosítsa további tíz évre 50—50 százalék erejéig a városi épületeket.

**— Tanítógyűlés.** A „Délmagyarországi tanítóegyesület” zombolya-nagyikindai fiókjá ez évi rendes özi közgyűlést folyó évi november hó 6-án (esütörtökön) délelőtt 9 órakor Zombolyán a központi állami iskolaépületben fogja megtartani, amelyre az egyesületi tagok és tanügybarátok ez uton is tisztelettel meghívattak. Tárgysorozat: 1. Elnöki megnyitó. 2. Új tagok fölvétele. 3. Tudósítók és hitelesítők választása. 4. Előadások: a) foglalkoztatás az óvóiskolában, bemutatja Melczér kisasszony, zombolyai állami óvónő, b) gyakorlati mintatanítás, tartja Sprenger Gizella, zombolyai állami tanító, c) a Bertalan-féle történelmi szemléltető térkép gyakorlati ismertetése Bertalan Gyula zombolyai polgári fiúiskolai tanár által, d) előadás a gazdasági szakoktatás köréből, tartja Schwarcz János nagyeremiei állami tanító. 5. Főnöki és pénztárosi jelentések és előterjesztések. 6. A beérkezett átiratok tárgyalása. 7. Esetleges indítványok. Nákfalva—Szent-hubert, 1902. november hó 1-én. Oppelcz Péter, főkegy. főnök. Marx Tamás, főtitkár.

**— A névmagyarosítás.** A belügyminiszter által kiadott s a névmagyarosításról szóló felévi kimutatás szerint Magyarországon 1902. első felében 1224 folyamodónak engedte meg a névmagyarosítást. Az egyes városokban a következőkép oszlott meg a névmagyarosítás: (a zárjelbe tett számok a tavalyi eredményt jelzik) Arad és Miskolc 28—28 (15.) Nagyvárad 21 (19), Szeged 18 (13), Kassa 16 (14), Kolozsvár 14, (9), Debrecen és Nagykanizsa 12—12 (7, illetve 7), Kaposvár 11 (2), Pécs 10 (10), Szolnokon 9 (6), Balassagyarmaton és Hódmezővásárhelyen 8—9 (? illetve 2), Szabadkán 7 (4), Győrött, Marosvásárhelyen, Nyiregyháza és Pápán 6— (11, 5, 5), Baján (2), Esztergomban (5), Cegléden (7), Makón (?), Félegyháza (?) Liptóújváron (?), Egerben (6), Sátoraljaújhelyen (4), Szentesen (2), Székesfejervárott (10), Sopronban (2), Ujvidéken (1) és Zágrábban (1) 5—5, végre Fiumében 4 (?), Brassóban 2 (5), Kecskeméten 2 (5), Nagybecskereken 3 (?), Nagyszébenben 1 (?), Pozsonyban 3 (3), Temesvárt 4 (8), Vácot 2 (5), Veszprémben 2 (4) stb. A belügyminiszteri összeállítás szerint a névváltoztatók közt állás és foglalkozásra nézve az 1902. év első felében volt (a zárjel közt levő számok az 1901. év első felére vonatkoznak) vasuti hivatalnok, altiszt, alkalmazott és szolga és munkás 84 (61), posta- és távirólistizt és alkalmazott 19 (16), állami tisztviselő, alkalmazott és szolga 46 (43), vármegyei, városi és községi tisztviselő, hivatalnok, alkalmazott és szolga 13 (14), erdőész 1 (2), katona 11 (5), esendő 4 (4), pénzügyőr 7 (6), pap — (2), tanár 5 (3), tanító 25 (24), orvos 9 (6), állatorvos 2 (3), mérnök 14 (9), építész 2 (1), ügyvéd 7 (5), hírlapíró 3 (—), művész 2 (1), színész

5 (1), zenész 3 (—), gyógyszerész 2 (3), magánhivatalnok 49 (16), tanuló 30 (2), kiskorú 451 (442), önálló iparos 36 (30), iparossegéd 39 (9), önálló kereskedő 48 (37), kereskedősegéd 33 (16), ügynök 4 (3), földbirtokos, gazda és földbérlet 15 (7), gazdasz 3 (5), munkás 13 (1), magánzó 7 (4), ismeretlen foglalkozású volt 216 (367). Vallás dolgában a nevüket magyarosítók száma az 1902. év első felében így oszlott meg (a zárójel közti számok az 1901. év első felére vonatkoznak): római katolikus 300 (341), görög-katolikus 39 (14), görög keleti 13 (6), ágostai hitvallású evangélikus 50 (68), református 30 (20), unitárius 2 (—) és izraelita 790 (707).

**Tűz.** Ma délután 4 óra felé a Martin utcában épülő Petrovics-féle házban tűz támadt. A tűz az épület egyik szobájában keletkezett, melyet befutottak, hogy hamarabb száradjon. A kályhából kiugrott egy szikra és meggyújtotta a szobában elszórt forgácsot. Az ablakon kitódult füstre a szomszédok figyelmessé lettek s értesítették a tűzoltókat, kik odaérkezve hamarosan eloltották a tüzet, a kár jelentéktelen.

**Értekezlet.** Mint levelezőnk jelenti, Antalfalván október hó 30-án Lowieser Imre elnöklése alatt „az országos munkás- és cseléd segélypénztárról” szóló 1900. évi XVI. és az 1902. évi XIV. törvények ismertetése céljából igen látogatott értekezlet tartott, amelyen a járás lelkései, orvosai, jegyzői kara, tantestülete és számos gazda megjelent. Lowieser Imre főszolgabíró, Paulinyi Samu antalfalvai lelkész nagyhatalú beszédekben a gazdasági munkás- és cseléd segélypénztárnak fontosságát, szükségességét ecsetelték. Midőn ezen üdvös intézményről többen is felszólaltak, az értekezlet egyhangulag hozott határozatával kimondta, miszerint a járás minden községében úgy az előjáróság, valamint a nép vezetői oda hassanak, hogy a munkások és cselédek az ő jövőjüket és boldogságukat biztosító törvényekről kimerítő oktatást nyerjenek és a helyi viszonyokhoz képest a községében ezen munkás- és cseléd segélypénztárak megvalósíttassanak.

**Táncmulatság.** A „Bégaszentgyörgyi társaság” f. évi november hó 9-én saját helyiségeiben bucsu táncvigalmat rendez. Belépti-díj 60 fillér. Kezdeté este 8 órakor.

**Hafal a lakodalmon.** Tegnap volt Lámbity Milivoj nagybecskereki lakos esküvője Perz Velyiszával. Az esküvő szép rendben folyt le egész a vacsoráig, amikor azonban egy nagyon tragikus és szomorú eset adta elő magát. A vőlegény édesanyját ugyanis, Lámbity Radivojné, a vacsora alatt szívszélhűdés érte, mely rögtön megölte. A lakodalmat nép ijedve s sikoltozva szaladt széjjel s így az örömmünnepből gyásznap lett. A mulatságnak természetesen vége szakadt s a hívásra elősiető orvos a szerencsétlen asszonynál már csak a bekövetkezett halált konstatalhatta.

**Színház és Irodalom.**

**\* Négy előadás.** A két ünnepnap miatt ma négy előadással kell egyszerre beszámolnunk. Pénteken Szebeni Antal jutalomjátékául a San Toy került színre, amelyben a kedvelt komikus egyúttal el is bucsuzott Nagybecskerekétől. Szebeni Csulit, a kínai szolgát játszotta nagy hatással s a közönség zajos ovációban részesítette. Hasonló zajos ovációban részesült Deákne is, aki betegsége után tegnap lépett föl először. Szokott bájával játszotta a kis komorna szerepét s pompás táncát és énekét megismételték. A címszerepet Tomori Melissa játszotta a tőle megszokott művészettel s szép énekszámait ismét zajos tetszést keltettek. Kemény temperamentumos Bobbie volt s neki is kijutott a tapsból, hasonlóképpen Vágónak, Győri Matildnak és Chathrinénak.

Mindenszentek napján Guthi Soma Házasságunk című énekes vigjátéka került színre, mely főleg a karzatot kacagtatta meg. Kitünően játszott benne Kemény, Somlár és Tomori Melissa és zajos derűltséget keltettek Cathriné, Vágó, Nagy Jenő és Lorándi.

Tegnap, vasárnap két előadás volt. Délután a Molnár és gyermekét adták a halottak napja alkalmából, este pedig a Csikós került színre. A két darabban főleg Somlár, Győri Matild, Cathriné, Vágó, Pécsi és Tomori Melissa tetszettek.

**\* Görög rabszolga.** Ma este Sidney pompás operettje a „Görög rabszolga” kerül színre Pécsi László jutalomjátékául. A címszerepet Pécsi játssza, míg a többi főbb szerepekben Vágó, Honti Elma, Győri Matild, Somlár, Tomori Melissa, Cathriné lépnek föl.

**\* A szekrény titka.** Holnap este mutatja be először Deák színtársulata Somfai János és Osztie Béla háromfelvonásos eredeti énekes bohózatát. A két helyi szerző darabja iránt általános az érdeklődés, úgy hogy Nagybecskerek környékéről is számszerűen foglaltak le már előre helyeket a holnap esti előadásra, a mely élvezetes estét ígér a közönségnek. Az előadás fél 8 órakor kezdődik.

**\* Kincses Kalendárium az 1903-ik esztendőre.** A kalendárium és a naptár között akkora a különbség, mint az ég és a föld között. Hogy mi a naptár, tudjuk mindnyájan: rendszeren negyedét alaku füzet, a melynek hat első lapján föl vannak sorolva az év napjai, aztán következik néhány iv vers és elbeszélés, kép, s végül az országos vásárok terjedelmes jegyzéke. Csoda-e, hogy a naptár kiment a divatból, s hogy már külsőnkön is meglátszik: ez a füzet a félig vagy negyedrészen művelt nép számára készült. Mi más a kalendárium! Igazán az élet könyve, a melyben megvan minden: a kronológia minden tudományos adata, s összessége az időhöz kötött tudnivalóknak: csillagászat, meteorológia, gazdasági tanácsadó, minden s oly formában, hogy minden adata megállja helyét a tudományos kritika előtt, s mégis megértse mindenki, a kinek van egy kis műveltsége. Hogy ez hogyan lehetséges: megmutatja a Kincses Kalendárium, mostanság az egyetlen valóságos kalendárium az egész magyar irodalomban. Az ilyen könyv igazi naptári része persze nem fér el hat sovány lapon, hanem 224 oldal kell neki, hogy elegendő helyet juttasson a háziasszonynak, aki jól teszi, hogyha a háztartásának adatait napról napra ide jegyzi föl; minden egyes napra jut hely bőven. A jó kalendárium persze mást is ad, nemcsak az esztendőre vonatkozó kronológiai, csillagászati, gazdasági és háztartási adatokat; a jövőt tárja elénk, hanem a múltat is: elmondja a múlt esztendő történetét, rövid, dátum szerinti adatokban. A multnak így válik hü krónikásvá a Kincses Kalendárium, mely sok esztendő múlva is egy perc alatt eszünkbe fogja juttatni az események pontos, biztos dátumát, amit szükség esetén másként csak hosszas könyvtári kutatással tudnánk megállapítani. A krónika után következik a kalendárium egyetlen szomorú lapja: a múlt esztendő husz nagy halottjának kitűnő arcképeivel. Valami kétszáz oldalon ismeretterjesztő cikkeket is közöl a Kincses Kalendárium összesen 750 képpel. S nehogy valaki azt mondhasa, hogy a Kincses Kalendárium tartalma nem eléggé változatos: egy nagy cikkben megantit az egész egyiptológiai, tizenkét képben és egy ügyes cikkben megantitja a hölgyeket fésűlködni, képekben és cikkben megantit bennünket birkózni és adósságot törleszteni. Természetesen még nagyon sokat kifejejtünk az igazán dus tartalmu könyv tartalmából, de azt hisszük, már ennyi is elég az olvasónak. Az erős, kemény táblába kötött, ötszázhuszonnyolc lapos, negyvenkét nagy cikkel és hétszázötven nagy képpel megjelent 1903. évi Kincses Kalendárium ára két korona.

**TÁVIRATOK.**

**A királyi család halottjai.**

**Budapest, november 3.** (A „Torontál” ered. távirata.) Bécsből jelentik, hogy a királyi család halottjai a kapucinusok sirboltjában meglátogatta a boldogult királyné, Rudolf trónörökös, Zsófia főhercegnő és Károly főherceg sirjait, a hol áhitatosan imádkozott s mindegyik sirra koszort tett. Ma délelőtt gyászmise volt a királyi család elhunyt tagjaiért.

**Koronatanács.**

**Budapest, november 3.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből táviratozzák: A Burgban tegnap a királyi elnöklete alatt a póttartalékosokról szóló törvényjavaslat ügyében koronatanács volt, a melyen jelen voltak: Széll Kálmán és Körber miniszterelnökök, Fejérváry magyar és Welsersheimb osztrák honvédelmi miniszterek, továbbá Krieghammer báró közös hadügyminiszter és Beck báró vezérkari főnök.

**A miniszterelnök utja.**

**Budapest, november 3.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Széll Kálmán miniszterelnök tegnap Bécsből Rátótra utazott, a honnan ma Budapestre érkezett.

**Az aradi banksikkasztás.**

**Budapest, november 3.** (A „Torontál” ered. távirata.) Aradról táviratozzák: Az aradi ipar- és népbanknál megvizsgálták a pénzváltó osztályt is, de itt a könyveket mind rendben találták. A sikkasztó Böhm Adolfot tegnap felesége és fia meglátogatták a fogházban. Böhm kijelentette, hogy ő nem bűnös s az egész bajt jó szívének tulajdonítja. A látogatás alatt Böhmén annyira erőt vett a felindulás, hogy elájult s úgy vitték ki a börtönből.

**Öngyilkos ügyvéd.**

**Budapest, november 3.** (A „Torontál” eredeti távirata.) A bíróságok szeptember óta körözik Hauser János nagykanizsai ügyvédet, aki különböző manipulációk miatt szeptember 27-ikén Nagykanizsáról megszökött. A napokban megtudták, hogy a szökevény ügyvéd Regensburgban van, a mire a nagykanizsai ügyészség megkeresésére az ottani rendőrség letartóztatta. Földi büntetését azonban elkerülte, mert az ügyvéd egy őrizetlen pillanatban sztrichnint vett be s mire észre vették, már halott volt. Az öngyilkos ügyvédet az ottani rendőrség lefényképeztette s azután eltemette.

**Meglövődött vonat.**

**Budapest, november 3.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Bajáról jelentik, hogy az Ada felé menő személyvonatra tegnap Ada határában ismeretlen tettesek többször rálöttek. A golyók egy ablakot bezúrtak, de szerencsére az utasokban nem tettek kárt. A csendőrség nyomozza a lövődöztöket.

**Az érdekházasság vége.**

**Budapest, november 3.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Debrecenből jelentik, hogy Mike-Péresen tegnap előtt Végvári József földbirtokos szép fiatal felesége Pápay Julia fölakasztotta magát, mert nem szerette az urát s a szülői erőszakolták a gazdag, de már nem fiatal földbirtokoshoz.

**Budapesti gabonatözsde.**

Budapest, 1902. november 3.

A közárúüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	kilós	50 kilogr. ára		kilós	50 kilogr. ára	
		kor-tól	kor-ig		kor-tól	kor-ig
Tiszavidéki	uj	76	0.—	80	7.55	7.75
Pestvidéki	uj	76	7.30	7.40	80	7.55
Bánsági	uj	76	7.10	7.30	80	0.—
Bácskai	uj	76	7.35	7.50	80	0.—
<b>Rosa</b>	uj	elsőrendű	70—75	6.45	6.60	
		másodrendű	—	6.20	6.45	
<b>Árpa</b>		takaromány	60—62	5.45	5.65	
		égetni való	62—64	5.25	5.45	
		sőrfőzésre való	64—66	0.—	0.—	
<b>Zab</b>		—	39—41	6.15	6.30	
<b>Tengeri ó</b>		bánsági	—	0.—	0.—	
		másnemű	—	0.—	0.—	

**Határidő-üzlet.**

**Budapest, november 3.** (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tözsdén az árak keveset estek. Déli záratkor a következő árakat jegyezték:

Buza áprilisra . . . . . 7.38—7.39  
 Rozs áprilisra . . . . . 6.44—6.45  
 Tengeri (májusra) . . . . . 5.68—5.69  
 Zab (áprilisra) . . . . . 6.28—6.29

**VÁROSI SZÍNHÁZ.**

Nagybecskerek, hétfő, november hó 3-án:

PÉCSI LÁSZLÓ jutalomjátékául:

**GÖRÖG RABSZOLGA.**

Operette 3 felv. Szövegét írta: Owen Hall. Zenéjét szerző: Johnes Sidney. Fordította: Makkai és Pásztor.

**Személyek:**

Heliódorus, bűvész	—	—	—	Vágó Géza
Aspasia, leánya	—	—	—	Honti Elma
Anténia, hercegnő	—	—	—	Győri Matild
Marcus Pomponius, főpolgármester	—	—	—	Somlár
Archias, szobrász	—	—	—	Lorándi
Diomed, görög rabszolga	—	—	—	Pécsi László
Iris	—	—	—	Tomori Melissa
Menapólis	—	—	—	Chathriné
Nopia,	—	—	—	Kiss
Circe,	—	—	—	Szendrei Mici
Curius,	—	—	—	Nagy Jenő
Lulius,	—	—	—	Pölöskey Géza
Szilviusz	—	—	—	Szebeniné
Manliusz	—	—	—	Óvári Jenő
Licinine	—	—	—	Pintér István
Flavia	—	—	—	Jónás Ilonka
Cornélia	—	—	—	Koronkai
Tulia	—	—	—	Pintérné
Rabszolga	—	—	—	Izsó Zoltán

Kezdeté 8 órakor.

Holnap, kedden, november hó 4-én itt először:

**SEKRENY TITKA.**

Énekes vigjáték. Irta: Somfai János. Zenéjét szerző: Osztie Béla.

**A torontói helyi érdekű vasutak részvénytársaság elsőbbségi kölcsön kötvényeinek 1902. évi október hó 20-án megejtett sorsolásánál kihuzott számok jegyzéke:**

1 drb. 10.000 koronás  
15.048.

15 drb. a 2000 koronás.  
11.282, 11.389, 11.401, 11.439, 11.694, 11.695,  
11.697, 11.702, 11.763, 11.764, 11.765, 11.779,  
11.968, 12.345, 12.446.

21 drb. a 1000 koronás.  
5170, 5171, 5714, 6447, 6795, 7352, 7535, 7538,  
7560, 7596, 7597, 7602, 7642, 7689, 7832, 8104,  
8191, 8200, 8274, 8277, 8284.

28 drb. a 200 koronás.  
1707, 1708, 1810, 1819, 1873, 1880, 1881, 2222,  
2235, 2245, 2578, 2644, 2655, 2672, 2678, 2681,  
2705, 2858, 2902, 2934, 2959, 3067, 3068, 3069,  
3102, 3137, 3141, 3215.

(871-3.3)

### Árverési hirdetés.

Horvát-Csene község előljárósága részéről ezennel közhírré tétetik, hogy a vadászati jog 1903. évi január hó 1-jével kezdettel 6 egymásután következő évre 1902. évi november hó 9-én d. e. 9 órai kezdettel a jegyzői irodában megtartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek bérbe fog adni.

A kikiáltási ár 120 korona, melynek 50%-a bánatpénz címén készpénzben lefizetendő.

Az árverési feltételek a községi jegyzői irodában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Horvát-Csenén. 1902. évi október hó 27-én.

Kelemen Márton, jegyző. (875-3.2) Mixich Simon, bíró.

### Versenytárgyalási hirdetés.

Nagybecskerek r. t. város tanácsa versenytárgyalást hirdet a város területén építendő két állandó jellegű Béghahid építési munkáira.

A két hid közül az u. n. „kis“-Béghahid 1903. évben, a „nagy“-Béghahid 1904. évben építendő

A versenytárgyalásnál alapul szolgáló részletes versenytárgyalási és az ezek mellékleteit képező vázlatrajzok és költségvetési minták Nagybecskerek város polgármesteri hivatalánál az azokért járó 6 kor. díjnak a városi pénztárnál történt lefizetését igazoló nyugtatvány ellenében megszereshetők.

Az ajánlatok a versenytárgyalási feltételek értelmében tehetők akár az összes munkákra, akár csak az alapítványi, vagy csak a vasszerkezeti munkákra, illetve akár csak az egyik, akár mind a két hidra vonatkozólag.

Az ajánlati összeg 5%-ának megfelelő bánatpénzzel felszerelt ajánlatok Nagybecskerek r. t. város polgármesteréhez legkésőbb 1903. évi január hó 15. napjának déli 12 órájáig lesznek benyújtandók. Elkésve érkezett vagy távirati ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

A város fenntartja magának a jogot, hogy az ajánlatok közül a műszaki szempontból legmegfelelőbbet fogadja el, tekintet nélkül arra, hogy az egyúttal pénzügyileg is legelőnyösebb-e.

Megjegyeztetik, hogy a fent hivatkozott kiírásai műveletén a versenytárgyalás kihirdetése előtt módosítások foganatosítottak; miért is csakis a jelen versenytárgyalási hirdetés közzététele után kiadandó, helyesbített és a városi mérnök által aláírt és pecsétjével ellátott példányok tekintetnek mérvadóknak.

Kelt Nagybecskereken, 1902. évi október hó 28-án.

Dr. Grandjean József, polgármester.

870-3.3

Pancsova—kubini ármentesítő- és belvízszabályozó-társulat.

1387/1902. szám. 881-1.1

### Versenytárgyalási hirdetés.

A pancsova—kubini ármentesítő és belvízszabályozó-társulat védanyagának kiegészítése és a kiselejtezendő távbeszélő oszlopainak pótlása céljából 50.000 drb. 2.0 m hosszú hasított keményfa védkaró és 300 drb. 6 1/2 méter hosszú keményfa oszlopok szállítására nézve 1902. évi november hó 20-án délelőtt 10 órakor a társulati igazgatóság hivatalos helyiségében zárt ajánlati versenytárgyalást tart.

Szállítani óhajtok a védkarók és telefon oszlopok szállítására együttesen vagy pedig külön-külön is pályázhatnak.

A zárt ajánlatok az ajánlati összeg után számítandó 5 százaléknyi bánatpénzzel a fent nevezett ideig alulírott igazgatósághoz nyújtandók be.

Az ajánlatok felett a társulat miniszteri biztosa fog dönteni, ki fentartja magának a jogot a beérkezett ajánlatok el, vagy el nem fogadás tekintetében önállólag határozhatni.

A részletes szállítási feltételek a társulati igazgatóság irodájában a hivatalos órák alatt megtekinthetők és beszerezhetők.

Pancsova, 1902. évi november hó 2-án.

A miniszteri biztos ur ő méltósága megbízásából:  
Pancsova—kubini ármentesítő és belvízszabályozó-társulat igazgatósága

**1902/3.**

**Téli**

**idényre**

most érkeztek legújabb divatu női- és leány-paletot-k, hosszú női gallérok, férfi- és fiu-téli kabátok és raglanok.

Nagy választék, verseny nélküli olcsó árak.

**Felsenstein Ferenc,**  
Nagybecskerek.  
765-x.42

Olcsó öltönyök.

Sevjol-nadrág 4 forint

A nagybecskereki járás főszolgabírájától.

16980/1902. szám. 880 3.1

### Pályázat.

Bégaszentgyörgy községben 1000 korona fizetés és szabad lakás élvezetével rendszeresített írnok-végrehajtói állás betöltendő lévén, felhívtnak mindazok, a kik ezen állásra pályázni óhajtanak, a magyar, német és szerb nyelvet szóval és írásban bírják, hogy felszerelt kérvényeiket f. évi november 20-áig alulírottál benyujtsák.

Nagybecskerek, 1902. október 29.

Daniel Ferenc,  
főbíró.

Csenei járás főszolgabírájától.

6208/902. szám. 876-3.2

### Pályázati hirdetés.

Klári községben üresedésben levő s 800 kor. évi fizetéssel, valamint évi 100 korona lakbérrel egybekötött segédjegyzői állásra pályázatot nyitok azzal, miszerint pályázni óhajtok szabályszerűen felszerelt kérvényüket folyó évi november hó 9-ig bezárólag a csenei járás főszolgabírói hivatalához nyujtsák be.

A választás f. évi november hó 10-én délelőtt 8 órakor fog megtartatni.

Csene, 1902. évi október hó 29-én.

Uzbasich Gáspár,  
főszolgabíró.

A nagybecskereki szolgabírói hivataltól.

16449/1902. sz. 879-3.1

### Pályázat.

Ernesztháza községben a 800 korona évi fizetéssel szervezett segédjegyzői állás megüresedvén, erre ezennel pályázatot hirdetek, s felhívom mindazokat, kik az állást elnyerni óhajtják, hogy kérvényeiket hozzám folyó évi november hó 16-ig annál is inkább adják be, mert a később érkezetteket figyelembe részesíteni nem fogom.

A hivatalos nyelven kívül a német nyelv bírása szóval és írásban kívántatik.

Kelt Nagybecskerek 1902. október hó 27-én.

Daniel Ferenc,  
főszolgabíró.

9251. p. 1902. szám. 869-3.3

### Hirdetés.

A nagybecskereki kir. törvényszék, mint birtokbiróság közhírré teszi, hogy a titeli Tisza-Duna töltésfenntartási és belvízszabályozó társulatnak a Szerbaradacz község határában létesített védvonálhoz szükségelt s néhai Bobor Györgyné örökösai tulajdonát képező terület kisajátítása iránti ügyében a kártalanítási eljárás megindítván, a helyszíni tárgyalás határnapjával 1902. évi november hó 10. (tizedik) napjának d. e. 9 órája Szerbaradacz községhezához kitűzetett, arra az érdekelt tulajdonosok s az összes telekkönyvi érdekelt, valamint a távollévők vagy ismeretlen tartózkodásuk részére kirendelt gondnok dr. Pánits Mladen nagybecskereki ügyvéd oly hozzáadással idéztek meg, hogy az érdekelttel elmaradása a kártalanítás fölött hozandó érdemleges határozatot nem gátolja s az egyéni külön értesítésnek elmaradása vagy a tárgyalásról elmaradás miatt igazolásnak helye nincs és végül, hogy a kártalanítási eljárás a szerbaradáci 443. számú telekjegyzőkönyvben 15/a hr. sz. a. felvett ingatlanra rendeltetett el.

Kelt Nagybecskereken, a kir. törvényszék, mint birtokbiróságnak, 1902. év október 18-án tartott ülésében.

Zsiros Lajos, Binder József,  
kir. törvényszéki elnök. kir. törvényszéki jegyző.

Másolat. 9580/1902. szám. 872-3.3

### HIRDETMÉNY.

A nagybecskereki kir. törvényszék, mint birtokbiróság közhírré teszi, hogy a temesbégavölgyi vízszabályozó társulatnak Bégaszentgyörgy és Nagy-Torák község határában töltésemelés céljából igénybe veendő területek kisajátítása iránti ügyében a kártalanítási eljárás megindítván, a helyszíni tárgyalás határnapjával a nagytoráki 997., 998., 999. számú telekjegyzőkönyvben felvett ingatlanokból kisajátítandó területekre nézve 1902. évi november hó 11-ik napjának d. e. 9 órája Nagy-Torák községhezához, a bégaszentgyörgyi 717. és 716. sz. telekjegyzőkönyvekben felvett ingatlanokból kisajátítandó területekre nézve pedig ugyanazok 1902. évi november hó 11-ik napjának d. u. 2 órája Bégaszentgyörgy községhezához kitűzetett. A kitűzött tárgyalásra az érdekelt tulajdonosok s összes telekkönyvi érdekelt, valamint a távollévők vagy ismeretlen tartózkodásuk részére kirendelt gondnok Vulkán Mátyás nagybecskereki ügyvéd oly hozzáadással idéztek meg, hogy az érdekelttel elmaradása a kártalanítás feletti érdemleges határozat hozatalát nem gátolja s az egyéni külön értesítésnek elmaradása vagy a tárgyalásról elmaradás miatt igazolásnak helye nincs. Kelt Nagybecskereken, kir. törvényszék mint birtokbiróságnak 1902. évi október 18-án tartott ülésében. (P. H.) Zsiros Lajos s. k., törvényszéki elnök. Hoczmann s. k., kir. törvényszéki jegyző.

A másolat hitelél:  
(Olvashatlan aláírás.)